

TALE PÅ HIROSHIMADAGEN (årsdag for atombombardementet på Hiroshima),
afholdt torsdag d. 6. august 2015 kl. 19 på Stehansplatz i Wien

Med lethed lærer vi krig
Med lethed lærer vi tilintetgørelsen.
Hvad er vel tallet 70
Hvad vægt har det?
Med lethed lærer vi krig
Med lethed lærer vi tilintetgørelsen.
Det er en øvelse
Du må bare begynde
helst hver dag
og tidligt
tidligt øver man sig
hvis man vil være en mester
en mester i at slå ihjel.
Konkurrer med din næste
og misund ham eller hende
og undgå selvkritik,
enhver selvkritik
stil ikke spørgsmål til dig selv
stil ikke spørgsmål bagefter
hør op med at tænke
og vær ærgerlig over andres fremgang og
over det
som nogen har
materielt eller åndeligt
og vid hvad et menneske har brug for
Eller vid det ikke
Og elsk ikke.
Med lethed lærer vi krig
Med lethed lærer vi tilintetgørelsen.
Det første slag
Og du er i spil
Spillets sus
Og suset af tid
dage og uger og måneder og år, årtier
70 år
Spillets og magtens sus
Også efter bomben
over Hiroshima og over Nagasaki
Det første slag
Og du er i spil
Spillets sus
Og suset af tid
dage og uger og måneder og år, årtier
70 år
Spillets og magtens sus
Men ingen søgen efter meningen
Kun ophøret af at tænke

Af at du tænker
Og ophøret af at tro
Af at du tror
Ophøret
af at tro på den
som har skabt verden og verdenerne og alt
Og ikke at tænke på at vi alle er én menneskehed
Og at arterne og farverne og forskellighederne
Lærer os vidundere
om bare vi ville
Med lethed lærer vi krig
Med lethed lærer vi tilintetgørelsen.
Hvad er vel tallet 70
Hvad vægt har det?
Om et menneske begynder på noget andet,
Om tallet lærer mig noget
Om jeg begynder på ny
Om jeg vil være fri
Om jeg vil være menneske
En kvinde en mand
Og Om jeg
Vil sige du
Du menneske
Og ikke du offer
Og om jeg vil sige
Ja du
Med dig menneske begynder der altid noget nyt
Med dig
Begynder friheden
70 gange 7 gange skal du tilgive.
Én gang ville allerede være meget
Én gang ville allerede være en begyndelse
Nu
Eller som teologen Friedrich Schorlemmer har sagt:
"Din fjende har brug for fred.
Du har brug for fred.
Med ham.
Derfor:
Bedre slet samtale med hinanden
end godt skyderi på hinanden.
Bedre ubehjælpelig tilgang til hinanden
end kyndigt overfald på hinanden.
Bedre langsomt med tålmodighed
end hurtigt med vrede.
Bedre at efterforhandle
end at efteropruste.
Bedre at søge fælles træk
end at udstille forskelligheder.
Bedre i dag at vove det første skridt
end i morgen at risikere det sidste skridt."
Det vil jeg gerne lære
med dig!

Ines Knoll, præst og dr.theol.

REDE AM HIROSHIMA-TAG

(Jahrestag des Atombombenabwurfes auf Hiroshima),
gehalten am Donnerstag 6. August 2015 um 19:00 Uhr auf dem
Wiener Stephansplatz

Leichter lernen wir Krieg
Leichter lernen wir die Vernichtung.
Was ist schon die Zahl 70
Was fällt da ins Gewicht?
Leichter lernen wir Krieg
Leichter lernen wir die Vernichtung.
Es ist eine Übung
Du musst nur anfangen
täglich am besten
und früh
früh übt sich
wer ein Meister werden will
ein Meister des Tötens.
Konkurrenzere mit Deinem Nächsten, mit Deiner Nächsten
und neide
und vermeide die Selbstkritik,
jede Selbstkritik
frage Dich nicht
hinterfrage Dich nicht
und höre auf zu denken
und ärgere Dich über des anderen Erfolg und
über das
was einer hat
materiell oder geistig
und wisse, was ein Mensch braucht
Oder wisse es nicht
Und liebe nicht.
Leichter lernen wir Krieg
Leichter lernen wir die Vernichtung.
Der erste Schlag
Und Du bist im Spiel
Spielrausch
Und Rauschen der Zeit
Tage und Wochen und Monate und Jahre, Jahrzehnte
70 Jahre
Spiel- und Machtrausch
Auch nach der Bombe
über Hiroshima und über Nagasaki
Der erste Schlag
Und Du bist im Spiel
Spielrausch
Und Rauschen der Zeit
Tage und Wochen und Monate und Jahre, Jahrzehnte
70 Jahre
Spiel- und Machtrausch
Aber keine Suche nach dem Sinn

Nur das Aufhören von Denken
Von Deinem Denken
Und das Aufhören zu glauben
Das Aufhören von Deinem Glauben
Das Aufhören
an den zu glauben
der die Welt und die Welten und alles geschaffen hat
Und nicht daran denken, dass wir alle eine Menschheit sind
Und dass die Arten und Farben und die Verschiedenheiten uns
Wunder lehren,
wollten wir nur.
Leichter lernen wir Krieg
Leichter lernen wir die Vernichtung.
Was ist schon die Zahl 70
Was fällt da ins Gewicht?
Ob ein Mensch anders anfängt
Ob mich die Zahl etwas lehrt
Ob ich neu anfangen
Ob ich frei werden will
Ob ich Mensch sein will
Eine Frau ein Mann
Und Ob ich
Du sagen will
Du Mensch
Und nicht Du Opfer
Und ob ich sagen will
Ja Du
Mit Dir Mensch fängt immer ein Neues an
Mit Dir
Beginnt die Freiheit
70 mal 7 mal sollst Du vergeben.
Einmal wäre schon viel
Einmal wäre schon ein Anfang
Jetzt
Oder wie der Theologe Friedrich Schorlemmer gesagt hat:
„Dein Feind braucht Frieden.
Du brauchst Frieden.
Mit ihm.
Darum:
Besser schlecht miteinander gesprochen
als gut aufeinander geschossen.
Besser unbeholfen aufeinander zugehen
als gekonnt übereinander herfallen.
Besser langsam mit Geduld
als schnell mit Wut.
Besser nachverhandeln
als nachrüsten.
Besser gemeinsame Punkte suchen
als Unterschiede herausstellen.
Besser heute den ersten Schritt wagen
als morgen den letzten Schritt riskieren.“
Das möchte ich lernen

mit Dir!